

Spis treści

Zamiast wstępu

Na początku była śliwka...; Skąd się wzięła „Śliwka”?; Dla kogo jest przeznaczony podręcznik „Polski mniej obcy?” 11

1. Poznajemy się

mówienie – prezentacja osób; pisanie – niestereotypowa ankieta; frazeologia – elementy charakterystyki 13

2. Cieszymy się Cieszynem

mówienie – polskie miasta, zabytki, zwiedzanie sławnych miast; czytanie – historia Cieszyna; słuchanie – legenda o powstaniu Cieszyna; pisanie – legenda, opis; gramatyka – imiesłów przymiotnikowy bierny, strona bierna 15

3. Dokąd oczy poniosą

mówienie – środki transportu, poruszanie się po mieście; czytanie – pytanie o droge; słuchanie – historia odkryć geograficznych; pisanie – relacja z podróży; gramatyka – czasowniki ruchu; frazeologia – związki frazeologiczne z czasownikami ruchu; *Remedium* – Maryla Rodowicz 21

4. Jak to napisać?

mówienie – korespondencja na przestrzeni wieków; czytanie – e-mail nieoficjalny; czytanie – list oficjalny; pisanie – list oficjalny i nieoficjalny, komunikatory internetowe; gramatyka – wołacz 26

5. Biuro podróży

mówienie – podróżowanie; czytanie – oferta ośrodka wypoczynkowego, w biurze podróży; słuchanie – opis pobytu (piktogramy hotelowe); pisanie – oferta turystyczna; mówienie – agroturystyka; gramatyka – czasowniki oznaczające czynność wielokrotną 32

6. Pomysł na imprezę

mówienie – organizowanie imprezy; czytanie – impreza w domu – dobre rady; słuchanie – przygotowanie imprezy; pisanie – zaproszenie oficjalne i nieoficjalne, opowiadanie; gramatyka – dopełniacz częstkowy, daty w dopełniaczu, liczebniki porządkowe 37

7. I ty możesz zostać dziennikarzem

mówienie – kultura przeprowadzania wywiadu, typy wywiadów; czytanie – wywiad z reżyserem Andrzejem Wajdą, wywiad z profesorem Tokimasą Sekiguchim; słuchanie – wywiad z obcokrajowcami; pisanie – wywiad; gramatyka – czasowniki prefiksalne 43

8. Andrzejkowy wieczór

mówienie – wróżby i wróżenie, przepowiadanie przyszłości; czytanie – wróżby andrzejkowe; słuchanie – historia andrzejek; pisanie – artykuł prasowy; gramatyka – osobliwości w odmianie rzeczowników część I, odmiana imion i nazwisk; frazeologia – nazywanie czynności łatwych i trudnych; *Kraków, Piwna 7 – Pod Budą* 49

9. Poloneza czas zacząć

mówienie – tradycyjne polskie tańce i ich opisy, porównywanie dzieła literackiego i filmowego; czytanie – fragment *Pana Tadeusza* Adama Mickiewicza; pisanie – scenariusz sceny filmowej, opis; *Polonez z Pana Tadeusza* Wojciecha Kilara 56

10. Splot przez lewe ramię

mówienie – szczęście i pech; czytanie – przesady, fragment *Kotów w worku, czyli z dziejów pojęć i rzeczy* Władysława Kopalińskiego, psychotest „Co ci przynosi szczęście”; słuchanie – przedmioty przynoszące szczęście i pecha; pisanie – opis; gramatyka – tryb rozkazujący . . 60

11. Czas zadumy

mówienie – wspomnianie zmarłych, adaptacja fragmentu dzieła literackiego; czytanie – święto Wszystkich Świętych, fragment *Dziadów cz. II* Adama Mickiewicza; słuchanie – wstęp do *Dziadów cz. II* Adama Mickiewicza; pisanie – tekst argumentacyjny, przemówienie; gramatyka – zdania złożone z *jaki* i *który* 67

12. Frywolne śliweczki

mówienie – odżywianie się i dieta, gotowanie i kulinaria; czytanie – przepisy kulinarne, przyrządy kuchenne; słuchanie – dieta śródziemnomorska; pisanie – zasady zdrowego żywienia, przepis, charakterystyka kuchni różnych narodów; gramatyka – nazwy czynności 73

13. Szukam pracy

mówienie – poszukiwanie pracy, rozmowa kwalifikacyjna; czytanie – ogłoszenia, w pogoni za pracą; pisanie – list motywacyjny, CV; gramatyka – zdania złożone z *że*, *żeby*; *Kto się ceni* – Golec uOrkiestra 80

14. Świat wokół nas

mówienie – ochrona środowiska, dyskusja, gromadzenie argumentów; czytanie – zagrożenia ekologiczne; słuchanie – kataklizmy; pisanie – tekst argumentacyjny; mówienie – odnawialne źródła energii; gramatyka – imiesłowy przysłówkowe 88

15. Mieszkanie marzeń

mówienie – mieszkania i wnętrza; czytanie – psychotest „Wymarzone mieszkanie”; słuchanie – urządzenie mieszkania; pisanie – ogłoszenie, opis; gramatyka – wyrażenia przyimkowe, rekcja przyimków 93

16. Co by było, gdyby..

mówienie – przeznaczenie; czytanie – spełnianie marzeń; słuchanie – marzenia; pisanie – co by było, gdyby...; gramatyka – tryb przypuszczający (warunkowy); *Supermenka* – Kayah 100

17. Wigilia

mówienie i czytanie – tradycje świąteczne; słuchanie – kolęda góralska; pisanie – życzenia; gramatyka – celownik 106

18. W poszukiwaniu ideału

mówienie – ideał urody, współczesny ideał piękna, stereotypy urody; czytanie – ewolucja kobiecego ideału piękna; słuchanie – sposoby na mężczyzn; pisanie – charakterystyka; gramatyka – mianownik liczby mnogiej – rzeczowniki męskoosobowe, zdrobnienia (deminutiva); frazeologia – wyrażenia frazeologiczne ze słowem *oko* 112

19. O czym mówią gwiazdy?

mówienie – przepowiednie astrologiczne; czytanie – typy horoskopów; słuchanie – charakterystyka znaków zodiaku; pisanie – horoskop; gramatyka – nazwy cech abstrakcyjnych 121

20. Szlachetne zdrowie

mówienie – opis człowieka, wizyta u lekarza, medycyna niekonwencjonalna; czytanie – części ciała, objawy chorób i schorzeń, nazwy lekarzy specjalistów; słuchanie – wizyta w przychodni i w ambulatorium; pisanie – przekształcenie utworu poetyckiego w rozmowę; gramatyka – przymiotniki od wyrażen przyimkowych 129

21. Książka skarg i zażaleń

mówienie – wyrażanie niezadowolenia; czytanie – składanie reklamacji; słuchanie – Rzecznik Praw Obywatelskich, Rzecznik Praw Konsumentów; pisanie – skarga, reklamacja; gramatyka – formy bezosobowe czasowników 135

22. Szybko, coraz szybciej

mówienie – środki lokomocji; czytanie – rozwój środków transportu; słuchanie – *Lokomotywa* Juliana Tuwima; pisanie – opis środków transportu; gramatyka – stopniowanie przymiotników i przysłówków; *Zwierzenia Ryśka czyli jedzie pociąg..* – Ryszard Rynkowski 143

23. Dawnych wspomnień czar?

mówienie – przeszłość w życiu człowieka, manipulacja, propaganda; czytanie – *Zagubione sztuki dnia codziennego*, neologizmy socrealistyczne; słuchanie – lista przebojów PRL-u; pisanie – opis wydarzenia; gramatyka – odmiana liczebników głównych; *Za dziesięć trzynasta* – Shakin' Dudi 151

24. Frazeologiczne zoo

mówienie – zwierzęta w domu i ogrodzie zoologicznym; czytanie – *Zoo* Jana Brzechwy; słuchanie – wizyta w ogrodzie zoologicznym; pisanie – wierszyk o zwierzątku; gramatyka – osobliwości w odmianie rzeczowników cz. II; frazeologia – związki frazeologiczne z nazwami zwierząt 158

25. W świecie bajek

mówienie – bajki z całego świata, opowiadanie bajek; czytanie – postaci z bajek, *Bajka o Czerwonym Kapturku pod tytułem „Szkoda babci”* – Kabaret „Potem”; pisanie – scenariusz bajki, własna bajka; gramatyka – odmiana rzeczowników nieregularnych 168

26. Smacznego jajka

mówienie i czytanie – zwyczaje i tradycje wielkanocne; słuchanie – przesady związane z jajkiem; gramatyka – imiesłów przymiotnikowy czynny; frazeologia – związki frazeologiczne ze słowami *jajko* i *woda* 174

27. Obroty słów

mówienie – znaczenie wypowiedzianych słów, plotkowanie; czytanie – jak powstaje plotka, plotka a anegdota; pisanie – plotka; gramatyka – mowa niezależna i zależna; *Na językach* – *Kayah* 180

28. Jestem samochodem

mówienie – prawo jazdy, dobry kierowca; czytanie – wypadek samochodowy, 6 zasad kulturalnego kierowcy; słuchanie – wizyta w salonie samochodowym; gramatyka – transformacje zdaniowe 185

29. Fala zbrodni

mówienie – bezpieczeństwo; czytanie – przestępczość, nazwy przestępstw; słuchanie – kronika kryminalna; pisanie – streszczenie filmu; gramatyka – nazwy wykonawców czynności . . . 190

30. Wiele hałasu o śliwkę

czytanie i pisanie – przykazania dobrej Śliwki; frazeologia – transformacje związków frazeologicznych i przysłów; *Koniec* – Elektryczne Gitary 195

Szanowni Państwo,

oddajemy w Państwa ręce drugą część podręcznika *Polski mniej obcy*. Obie części tworzą nierozłączną całość, ponieważ część druga jest dopełnieniem części pierwszej. Dopełnieniem w sensie merytorycznym i rozwinięciem koncepcji podręcznika. Znajduje się w niej bowiem klucz do wszystkich zadań znajdujących się w podręczniku, transkrypcje do nagrań zamieszczonych w podręczniku (mogą się przydać w razie jakichkolwiek problemów technicznych lub chęci wykorzystania tekstów do celu innego niż przewidziany w książce) oraz przykładowy egzamin certyfikacyjny na poziom B2 napisany w całości przez autorki specjalnie na potrzeby tego podręcznika. Ma on być dopełnieniem naszej pracy, gdyż przygotowując podręcznik, chcieliśmy zarówno kształcić i rozwijać umiejętności językowe studentów, jak też przygotowywać ich do przystąpienia do egzaminu certyfikacyjnego. Rozwiązanie tego testu może być więc dobrą próbą przed zmierzeniem się z prawdziwym egzaminem.

Autorki

4 Klucz

39 Transkrypcje

61 Przykładowy test certyfikacyjny